Gipuzkoako Foru Kontratazio Zentralaren bidez itzulpen, postedizio eta interpretazio zerbitzuak kontratatzeko esparru akordioa

Lehen argitalpenaren data: 2023/01/19 12:06

Azken argitalpenaren data: 2024/10/07 08:55

Espedientea: 2022KE5

Kontratu mota: Zerbitzuak

Izapidetzearen egoera: Kontratuaren aldakuntza

Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe: 765,7

Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne: 926,5

Botere adjudikatzailea: Urola Erdiko Mankomunitatea

Erakunde sustatzailea: P2000016B - Urola Erdiko Mankomunitatea

Lizitazio elektronikoa egiteko web orria: https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion

Sarrera

Kontratuaren xedea:	Gipuzkoako Foru Kontratazio Zentralaren bidez itzulpen, postedizio eta interpretazio zerbitzuak kontratatzeko esparru akordioa
Espedientea:	2022KE5
Kontratu txikia:	Ez
Covid-19aren kudeaketarako kontratua:	Ez
Esparru-akordioa:	Ez
Eskuratzeko sistema dinamikoa :	Ez
Baterako kontratazioa :	Ez

Izapidetzearen egoera:	Kontratuaren aldakuntza
Tramitazioa:	Arrunta
Adjudikazio-prozedura:	Esparru-akordiotik eratorria
Estatuko Legea:	Ley 9/2017
Arauketa harmonizatuaren mende:	Ez
Kontratu mota:	Zerbitzuak
Errekurtsoa:	Ez
Lizitazio elektronikoa :	Bai
KPE lizitazioa :	Ez
Lizitazio elektronikoa egiteko web orria:	https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion
Lotutako esparru-akordioko kontratuaren xedea:	X22002 - Itzulpen, postedizio eta interpretazio zerbitzuaren esparru akordioa.
Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana :	Ez

Organismoak

Botere adjudikatzailea:	Urola Erdiko Mankomunitatea
Erakunde sustatzailea:	P2000016B - Urola Erdiko Mankomunitatea
Kontratazio-organoa:	Lehendakaria
Botere mota:	Eskualdeko edo tokiko autoritatea

Jarduera nagusia:	Ingurumena
Erosketa-zentral batek adjudikatzen du kontratua:	Ez

Kontratuaren xedea

CPVak: :	CPV: 79530000-8 - Itzulpengintza-zerbitzuak Nagusia: Bai
Gauzatze-leku nagusia EBn :	Bai
Gauzatze-leku nagusiaren NUTS kodeak:	NUTS kodea: ES212 Nagusia: Bai Deskribapena: Gipuzkoa
Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren babespean dagoen kontratua	Ez
Sortaka zatitzea:	Ez
Aldaerak onartzen dira:	Ez
Aukerak onartzen dira :	Ez
Prezio unitarioak :	Ez
Pleguak eskuratzeko modua:	https://www.contratacion.euskadi.eus/
Kontratuaren iraupena:	Urteak
Epea:	2
Luzapenak :	Bai
Luzapenen kopurua:	2
Luzapenen deskribapena:	Urtebateko bi luzapen
Zerbitzua ematea lanbide jakin baten esku uzten da :	Ez

Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa kontratazio-pleguetan adierazita :	Bai
Kaudimen-irizpideak kontratazio-pleguetan ageri dira :	Bai
Adjudikatzeko irizpideak:	Prezioa ez da esleitzeko irizpide bakarra
Kostuari buruzko irizpideak (irizpide bat baino gehiago badaude):	Irizpidea: Eskaintza ekonomikoa Ponderazioa: 35
Enkante elektronikoa erabiliko da :	Ez
Eskaintzak edo parte hartzeko eskaerak aurkezteko erabil daitezkeen hizkuntzak:	Deskribapena: Gaztelania Deskribapena: Euskara
Eskaintzak katalogo elektroniko gisa aurkeztu behar dira, edo katalogo elektroniko bat eduki behar dute :	Ez
Lizitatzaileak eskaintzari eutsi behar dion gutxieneko epea (eskaintzak jasotzen direnetik):	2 Hilabeteak
Klausula bereziak:	Mota: Ingurumenekoak Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Gizarte arlokoak Esleipen Irizpideak: Bai Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Emakume eta gizonen arteko berdintasuna Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez

	Beste batzuk: Ez
Lantegi babestuetarako erreserbatua:	Ez
Enplegu babestuko programa batean egikaritzeko:	Ez
Nahitaezkoa da kontratua betearazteko adjudikatutako langileen izenak eta lanbide-kualifikazioak ematea:	Ez
Aldizkako kontratuak dira :	Ez
Eskari elektronikoa erabiliko da.:	Ez
Fakturazio elektronikoa onartuko da:	Bai
Ordainketa elektronikoa erabiliko da:	Ez

Datu ekonomikoak

Zenbatetsitako balioa:	3.062,8
Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe:	765,7
Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne:	926,5
Oharrak:	- Bi urterako zenbateko estimatua: 1.531,40 euro (BEZ-a aparte)
EBren funtsekin finantzatuta :	Ez
Kontratuko aurrekontuaren BEZa(k):	BEZ mota: 21 %, BEZaren tasa orokorra
Behin-behineko bermea:	Ez
Behin betiko bermea:	Ez

Fitxategiak

Sortak

Iragarki-ohola

Eskaintzak kudeatzea

Enpresa lizitatzaileak: **Izen soziala:** TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Erregistro-data: 2023/01/19

Ebazpena

Aurkeztutako lizitatzaileen kop.: 1
Enpresa txiki eta ertainetatik jasotako eskaintzen kop.: 1
EBko beste estatu kide batzuetatik jasotako eskaintzen kop.: 0
Hirugarren herrialdeetatik jasotako eskaintzen kop.: 0
Bide elektronikoz jasotako eskaintzen kop.: 1
Suntsiarazpena:

Egoera: Adjudikazioa
Esleipendunaren eskaintza: Oinarrizko eskaintza

Prezioa, BEZ gabe: 765,7
Prezioa, BEZarekin: 926,5

Adjudikazioa:

Adjudikazioaren data: 2022/09/19
Epe-mota: Urteak
Epearen hasiera-data: 2022/09/19
Epea: 2
Enpresa esleipenduna:
Sozietate-izena: TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Prezioa, BEZ gabe: 765,7
Prezioa, BEZarekin: 926,5
Gauzatze-leku nagusia EBn: Bai
Gauzatze-leku nagusiaren NUTS kodeak:
NUTS kodea: ES212
Deskribapena: Gipuzkoa

Nagusia:	Bai
Litekeena da kontratua azpikontratatzea:	Ez

Ebazpen-dokumentuak: Fitxategiaren izena: 3. 09-19 Itzulpen zerbitzua esleipena.pdf
Fitxategi mota: Behin betiko ebazpena - Adjudikazio-ebazpena

Kontratua

Kontratua

Kontratuaren kodea: 2022KE5787_00001
Kontratuaren egoera: Betetzea
IFK: A48071518
Izen soziala: TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Enpres. sina. D/Formalizazioa: 2022/09/19

Luzapenak:

Luzapenaren zenbatekoa: 926,5
Epea luzatzea: 1
Suntsiarazpen-data: 2024/10/04
Amaiera-data: 2025/09/18

Argitalpenak

Kontratatzailearen profilean argitaratu:	Bai
Automatikoki argitaratu EBAOn:	Ez

Errekurtsoa